



Frieder Schuller



Graf Tibor Kalnoky



Kloster Sâmbata



Katharina u. Hermann Kuermes



Hamruden



Bärenreservat



Restauriertes Pfarrhaus in Kleinschenk

Anmeldungen für das kulturell-touristische Programm oder für das Arbeitscamp oder auch für beides, bei:

**-Annette Königes,**

Tel.: 089 14089015, Email: [annette.koeniges@gmx.net](mailto:annette.koeniges@gmx.net)

Handy: 0049-(0)170-813 900 5

**-Udo Buhn,**

Tel.: 08171-34128, Email: [udo.buhn@t-online.de](mailto:udo.buhn@t-online.de)

Handy: 0049-(0)151-241 325 73



Die Kornkammern in  
**ZEIDEN**



ZEIDNER NACHBARSCHAFT

Gestaltung: Udo F.G. Buhn  
d:/zeiden/laus-nach-zeiden/arbeitscamp 2018/feyer-arbeitscamp.docx

## Rumänien, (k)ein fremdes Land.

Versteckte Schönheiten, engagierte Menschen, ursprüngliche Landschaften

### Kultur und ...



Honigberg

### ... Natur



Zeidner Berg aus Holbach gesehen

## im Anschluss an das **Arbeitscamp**



Entrümpelung der Kornkammern 2017

Wer war schon in Paris, in London, auf Mallorca, in der Karibik, in Dubai? Bestimmt viele von uns. Vielleicht mehrere als in Honigberg, Hamruden, Katzendorf oder Mägura unter dem Königstein oder gar Ilieni oder Dersch (Darjiu). Sollte man in diesen Orten aus Siebenbürgen gewesen sein? Unbedingt. Prinz Charles hat es vorgemacht. Er hat sich in Deutsch-Weißkirch verliebt, Häuser gekauft und restauriert (mittlerweile auch in anderen Orten Siebenbürgens). Mehr als wir hat er die ursprüngliche Landschaft, die sächsischen Häuser, die freundlichen Menschen zu schätzen gelernt. Seinem Beispiel sind viele gefolgt.

Während Rumänien viele Menschen verlassen, gehen andere gerade in dieses Land, das noch so viel unberührte Natur und unverfälschte Dörfer zu bieten hat. Versteckte Schönheiten gilt es zu entdecken. Es gibt sie zuhauf. Mit den Menschen dazu (der Burghüter Dan Ilica-Popescu in Honigberg, Barbara Dutli in der Honigberger Orgelwerkstatt, Frieder Schuller in Katzendorf, Hermann Kurmes in Magura, Pfarrer Béla Kato in Ilieni) können diese Entdeckungen zu einmaligen und auch bewegenden Erlebnissen werden.

## Wer kommt mit?

Wir versprechen abwechslungsreiche und unvergessliche Tage in lustiger Gesellschaft. Jeder ist herzlich eingeladen. Anreise und Unterkunft (in oder um Zeiden) organisiert sich jeder selbst, für die Unterhaltung sorgen wir.

Teilnehmen kann jeder, selbst wenn er/sie nicht beim Arbeitscamp mitmacht.

Schön wäre es aber, wenn sich möglichst viele Helfer und Helferinnen beteiligen.

## So sieht das vorläufige Programm aus im Anschluss an das Arbeitscamp



Teilnehmer beim Arbeitscamp 2017

- ◆ - **01.07.2018** - - - - Gottesdienst in Zeiden, anschließend Essen bei Conacu lui Bebe  
Nachmittags evtl. gemütliches Beisammensein im Pfarrhof

2. u. 3. Juli 2018

## Arbeitscamp

(Säubern der Kornkammern an der Kirchenburg, wie Sommer 2017)

4. bis 10. Juli 2018

## Natur- und Kulturprogramm

- ◆ - **Burzenland Burgentour: Honigberg** (Burg und Orgelwerkstatt), **Ilieni** (Begegnung mit Pfarrer Béla Kato, auch Bischof von Klausenburg), Picknick in Ilieni, Rückfahrt über **Tartlau**, Essen in Honigberg oder Zeiden
- ◆ - **Wanderung über Schwarzburg nach Holbach** mit Imbiss dort bei einem Bauern oder Hirten, weiter nach Zeiden zurück über Waldbad
- ◆ - **Bustour nach Hamruden** (Kirchenburg), **Streitfort** mit ältester Eiche Rumäniens (900 Jahre alt; älter als die Einwanderung der Sachsen), **Katzendorf** mit Besuch bei

Frieder Schuller (Frieder erzählt über seine Rückkehr, seine Projekte: z.B. Kulturtage, Dorfschreiber), Essen in der Scheune von Frieder. Wenn die Zeit reicht, Fahrt nach **Dersch** (Darjiu) mit einer der schönsten Szeklerkirchen Siebenbürgens (UNESCO-Weltkulturerbe)



Die älteste Eiche Europas befindet sich in Streitfort

- ◆ - **Ein Tag mit Hermann Kurmes:** Fahrt zum **Bärenreservat**, Wanderung mit Picknick im Wald, Wanderung nach **Wolkendorf**, dort im Pfarrhof Tocană, Lagerfeuer, Musik, Pfarrer Seidner erzählt.

- ◆ - Fahrt nach **Sămbăta** (Brancoveanu-Kloster, Kulturzentrum), mittags in **Kleinschenk** bei Carmen Schuster (Essen), Vorstellung von Carmens Projekten zur Entwicklung der Region (sie ist Vorsitzende der Asociația pro turism din Tara Făgărașului), **Fogarasch** mit Besuch der Burg, Kaffee im Burgcafe bei Norbert Stengel (Vorsitzender des Demokratischen Forums Fogarasch)

- ◆ - **Ein Tag mit Hermann Kurmes: Schloss Bran**, von dort Wanderung in zwei Gruppen, leicht oder anspruchsvoll. Picknick unterwegs. Abschluss in **Mägura** bei Hermann mit Essen und Bericht über seinen Werdegang und Projekte

- ◆ - Fahrt ins **Szeklerland** mit Stopp in **Miklosoara**, wo Graf Kalnoky (verwandt mit Prinz Charles) ein sehenswertes Anwesen geschaffen hat (vielleicht erzählt er uns über seine Projekte: Restaurierung alter Bauernhäuser, Entwicklung und Erhaltung der Region); weiter nach **Vărghis**, von dort mit dem Pferdewagen in das Naturreservat „**Cheile Vărghisului**“ mit leichter Wanderung zur Bärenhöhle und Essen in der Natur

Kosten für Essen und Trinken, Eintritte, Bus sind vor Ort zu begleichen.